

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2017/1353,****19. mai 2017,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 607/2009 seoses veiniviinamarjasortide nimede ja nende sünonüümidega, mida võib kasutada veinide märgistuses**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (1) eriti selle artikli 100 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Horvaatia ühines Euroopa Liiduga 1. juulil 2013.
- (2) Pidades silmas oma peatset ühinemist Euroopa Liiduga 1. juulil 2013, taotles Horvaatia, et tema riiklik veiniviinamarjasortide loetelu kantaks loetellu, mis oli esitatud komisjoni määruse (EÜ) nr 753/2002 (2) II lisas ja mis on praegu esitatud komisjoni määruse (EÜ) nr 607/2009 (3) XV lisas, milles on loetletud need veiniviinamarjasordid, mis sisaldavad päritolunimetust ja mida võib kasutada veinide märgistuses. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1234/2007 (4) teatas komisjon Horvaatiale, et riiklik sordiloetelu ei pea olema liidu tasandil heaks kiidetud ja et iga liikmesriik otsustab ise oma loetelu üle. Samuti teatas komisjon Horvaatiale, et vastavalt eelmiste ühinemiste juures järgitud praktikale, eelkõige vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 1429/2004, (5) millega muudetakse määruse (EÜ) nr 753/2002 II lisa, toimub Horvaatia veiniviinamarjade sordinimede lisamine määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa loetellu pärast ühinemist. Selle teabe põhjal eemaldas Horvaatia kõnealuse nõude oma läbirääkimisseisukohast.
- (3) Määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa on muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 753/2013 (6), et lisada sellesse eelkõige veiniviinamarjasortide nimed, mida kasutatakse tavapäraselt Horvaatia territooriumil toodetavate veinide turustamisel ning mis koosnevad osaliselt või täielikult liidus kaitstud päritolunimetusest või liidus kaitstud geograafilisest tähisest, nii et neid oleks ka edaspidi võimalik kasutada kaitstud päritolunimetuse või kaitstud geograafilise tähisega Horvaatia veinide märgistamisel. Võttes arvesse küsimuse tundlikkust Sloveenia jaoks, on veiniviinamarjasordi „Teran“ nimi, mis on homonüümne Sloveenia kaitstud päritolunimetusega „Teran“ (PDO-SI-A1581), käesoleva määruse kohaldamisalast välja jäetud, kuna selle suhtes oodatakse Horvaatia ja Sloveenia vahel läbiräägitavat seisukohta.
- (4) Horvaatia piiras oma taotluse kasutada veiniviinamarjasordi „Teran“ nime neile veinidele, millel on kaitstud päritolunimetus „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652). Hoolimata taotletud loa territoriaalsest piirangust ja komisjoni tehtud jõupingutustest ei olnud võimalik leida kompromisslahendust Horvaatia ja Sloveenia vahel.
- (5) Kui läbirääkimiste teel lahendust ei leita, hoolimata komisjoni pingutustest püüda Horvaatia ja Sloveenia seisukohti lähendada, ja kui teavet, mis on komisjoni käsutuses märgistamisel seoses veiniviinamarjasordiga „Teran“ kehtiva tava kohta, on kontrollitud, tuleks kõnealuse sordi nimi kanda määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa A osasse seotuna kaitstud päritolunimetusega „Hrvatska Istra“.

(1) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

(2) Komisjoni 29. aprilli 2002. aasta määrus (EÜ) nr 753/2002, milles sätestatakse teatavad nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 rakenduseeskirjad veinisektori toodete kirjeldamise, nimetamise, esitlemise ja kaitse osas (EÜT L 118, 4.5.2002, lk 1).

(3) Komisjoni 14. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 607/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses teatavate veinitoodete kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste, traditsiooniliste nimetuste, märgistuse ja esitlusvälimusega (ELT L 193, 24.7.2009, lk 60).

(4) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

(5) Komisjoni 9. augusti 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1429/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 753/2002, milles sätestatakse teatavad nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 rakenduseeskirjad veinisektori toodete kirjeldamise, nimetamise, esitlemise ja kaitse osas (ELT L 263, 10.8.2004, lk 11).

(6) Komisjoni 2. augusti 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 753/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 607/2009, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 479/2008 seoses teatavate veinitoodete kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste, traditsiooniliste nimetuste, märgistuse ja esitlusvälimusega (ELT L 210, 6.8.2013, lk 21).

- (6) Arvestades aga Sloveenia poolt väljendatud reservatsioonidega seoses väidetava ohuga, et tarbijat eksitatakse, ja püüdes leida lahenduse, mis rahuldaks kõiki asjaomaseid tootjaid ja mida toetaksid kõik asjaomased liikmesriigid, peab komisjon asjakohaseks täpsustada tingimused, mille täitmise korral võib sordi „Teran“ nime kasutada kõnealuse päritolunimetusega toodete märgistamisel, võttes sellega seoses arvesse tingimusi, mille Horvaatia ise kavatses oma tootjatele kehtestada.
- (7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 607/2009 vastavalt muuta.
- (8) Horvaatia kandmine määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa A osasse seoses veiniviinamarjasordi „Teran“ nime kasutamisega peaks jõustuma tema ühinemise kuupäeval, 1. juulil 2013, kuna Horvaatia esitas taotluse enne seda kuupäeva ning ühinemise hetkel oli nime „Teran“ veiniviinamarjasordi tähenduses tavapärane kasutus Horvaatia territooriumil toodetud veinide turustamisel harilik praktika ja käesoleva määruse vastuvõtmine lükati edasi ainult seetõttu, et oodati läbirääkimistel põhinevat lahendust. Samadel põhjustel tuleks ette näha üleminekusäte seoses veinidega, mis on toodetud enne käesoleva määruse jõustumist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa A osasse lisatakse järgmine rida 55:

| „55  | Teran (SI) | Teran | Horvaatia <sup>(3)</sup> |
|--|------------|-------|--------------------------|
| <sup>(3)</sup> Ainult kaitstud päritolunimetuse „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652) puhul tingimusel, et „Hrvatska Istra“ ja „Teran“ paiknevad samas nägemisväljas ning et nime „Teran“ tähemärgi suurus on väiksem „Hrvatska Istra“ kirjutamisel kasutatud tähemärgi suurus.“ |            |       |                          |

#### Artikkel 2

Kaitstud päritolunimetusega „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652) veine, mis on toodetud enne käesoleva määruse jõustumist kooskõlas kohaldatavate õigusaktidega, võib turustada kuni varude lõppemiseni isegi juhul, kui need ei vasta neile märgistamise tingimustele, mis on ette nähtud määruse (EÜ) nr 607/2009 XV lisa A osa reaga 55, mis lisatakse käesoleva määruse artikliga 1.

#### Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. mai 2017

Komisjoni nimel  
 president  
 Jean-Claude JUNCKER